



MINI ME

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3-4
ОБЩИЙ ВИД	5
АССОРТИМЕНТ ПРОДУКЦИИ	6-7
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	8
ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКА	9
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ / ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ ..	10
ОЧИСТКА	11
ЕСЛИ НЕ ВЫХОДИТ ЖИДКОСТЬ	12-13
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ МИНИМУМ КАЖДЫЕ 3-4 МЕСЯЦА	14-15
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	16-17



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электрических приборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая следующее:

1. Прочитать инструкцию и сохранить ее.
2. Подключать устройство к сетевой розетке только с заземлением. Напряжение в сети должно соответствовать данным таблички с техническими данными. Использование неправильного подключения отменяет гарантию и может быть опасно.
3. Данное устройство предназначено только для использования в домашних условиях. Не предназначено для следующего использования, и гарантия не распространяется на:
 - использование на кухне для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - использование в жилых домах на ферме;
 - использование клиентами в отелях, мотелях и других подобных заведениях;
 - использование в домашних гостиницах;
4. В случае ненадлежащего использования или несоблюдение данных указаний, производитель ответственности не несет, и гарантия в этом случае аннулируется. Используйте только капсулы NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Каждая капсула рассчитана на приготовление отличной чашки кофе и не может использоваться повторно. Не извлекайте горячие капсулы руками. Используйте ручки.
5. Всегда используйте устройство на ровной, устойчивой, жаропрочной поверхности вдали от источников тепла или брызг воды.
6. Для предотвращения пожара, поражения электрическим током и травм не опускайте шнур питания, штепсельную вилку или устройство в воду или другие жидкости. Никогда не притрагивайтесь мокрыми руками к шннуру питания. Не переполняйте емкость для воды.
7. В случае аварии немедленно выдерните шнур из розетки
8. Необходимо тщательно следить, когда устройство используется вблизи от детей. Держите прибор / сетевой шнур / держатель капсулы вдали от детей. Следите, чтобы дети не играли с устройством. При приготовлении напитка никогда не оставляйте прибор без присмотра.
9. Данное устройство не предназначено для использования детьми или людьми с ограниченными физическими или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и знаний, кроме случаев использования под присмотром или после получения инструкций по использованию устройства от ответственного за их безопасность лица. Лица, мало разбирающиеся в эксплуатации и использовании данного прибора или не понимающие этого, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительной помощью по поводу его эксплуатации и использования к тому, кто отвечает за их безопасность.
10. Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды.
11. Всегда наполняйте резервуар свежей питьевой водой, чтобы не навредить здоровью.
12. После использования прибора всегда вынимайте капсулу и очищайте держатель капсулы. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсул. Пользователи с аллергией на молочные продукты: Промывайте головку в соответствии с процедурой очистки.
13. Отключайте прибор от сети питания, когда он не используется.
14. Отключайте прибор от сети питания перед очисткой. Прибор должен остывать перед надеванием или сниманием его частей, а также чисткой. Никогда не мойте прибор и не погружайте в жидкости. Никогда не мойте прибор под проточной водой. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. Очищайте прибор только используя мягкую губку/щетку. Резервуар для воды необходимо чистить ёршиком для детских бутылочек.
15. Не переворачивайте кофе-машину вверх дном.
16. При длительном неиспользовании прибора, на выходных и т.д. его необходимо опустошить, очистить и отключить от сети. Промойте перед повторным использованием Проведите цикл промывки перед повторным использованием прибора.
17. Не выключайте прибор во время процесса удаления накипи. Промывайте резервуар для воды и очищайте прибор для предотвращения скопления остатков от средства удаления накипи.
18. Любые действия, очистка и обслуживание помимо стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать по "горячей" линии NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Не разбирайте прибор и ничего не вставляйте в отверстия.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

19. В случае интенсивного использования без достаточного времени охлаждения прибор временно перестанет функционировать, при этом будет мигать красный световой индикатор. Данная мера необходима для защиты вашего прибора от перегрева. Отключите прибор на 20 минут, чтобы он остыл.
 20. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности. Не используйте прибор, который неисправно работает или имеет какие-либо повреждения. Немедленно отключите от сети питания. Верните поврежденный прибор в ближайший сервисный центр, указанный "горячей линией" NESCAFÉ DOLCE GUSTO.
 21. Использование дополнительных аксессуаров, не рекомендуемых производителем, может привести к пожару, удару электрическим током или травме.
 22. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей или острых краев. Шнур питания не должен висеть (есть риск отключения). Никогда не притрагивайтесь мокрыми руками к шнуру питания.
 23. Не помещайте прибор на или возле газовой или электрической плиты или в разогретой духовке.
 24. Для отключения прибора нажмите кнопку ВЫКЛ, затем вытащите вилку из розетки. При извлечении вилки не тяните за провод.
 25. Всегда закрывайте головку слива держателем капсулы. Не вытягивайте держатель капсулы до окончания мигания индикатора. Прибор не будет функционировать, если не вставлен держатель капсулы.
 26. Возможно получить ожог, если во время цикла закипания открыт рычаг. Не поднимайте рычаг до тех пор, пока световой индикатор на приборе не прекратит мигать.
 27. Не подставляйте пальцы под носик во время приготовления напитка.
 28. Не трогайте штырь головки слива.
 29. Никогда не несите прибор, удерживая за головку слива.
 30. Держатель капсул оборудован постоянными магнитами. Не ставьте держатель капсул рядом с приборами и объектами, которые можно повредить магнитными свойствами, например, кредитные карты, флешки и другие носители данных, видеокассеты, телевизионные и компьютерные мониторы с кинескопами, механическими часами, слуховыми аппаратами и колонками.
- Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: держатель капсулы не держите непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.
31. Короткий шнур питания уменьшает риск запутывания или спотыкания через длинный шнур. Более длинные шнуры питания могут использоваться при соблюдении осторожности при использовании.
 32. Если розетка не подходит к вилке прибора, то необходимо заменить вилку на подходящую в послепродажном сервисе, указанном "горячей линией" NESCAFÉ DOLCE GUSTO.
 33. Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по переработке можно узнать в местных инстанциях/органах. В Вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать.
 34. Для дальнейших инструкций по использованию прибора,смотрите инструкцию по использованию на сайте www.dolce-gusto.com или позвоните на "горячую линию" NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА:

35. Прибор и провода должны находиться вне пределов досягаемости детей младше 8 лет. Не позволяйте детям играть с кофе-машиной.
36. Прибор может использоваться людьми с ограниченными умственными и физическими способностями и детьми в возрасте от 8 лет и старше под наблюдением взрослых. Использование и очистка кофе-машины допускается детьми старше 8 лет под наблюдением взрослых.

Данный прибор сертифицирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC в отношении используемого электрического и электронного бытового оборудования – WEEE). Директива определяет порядок возврата и переработки отработавших приборов, который применим в пределах ЕС.
потребляет электроэнергию, находясь в режиме готовности (0,4 Вт/час).

ОБЩИЙ ВИД



① Емкость для воды
② Рычаг выбора
③ Холодная вода

④ Стоп
⑤ Горячая вода
⑥ Селектор уровня воды

⑦ Блокирующая рукоятка
⑧ Держатель капсулы
⑨ Кнопка включения

⑩ Решетка поддона
⑪ Поддон



UK, CH, DE, AT, FR, ES, PT, IT, NL, LU, BE, GR

230 V, 50 Hz, max. 1500 W



max. 15 bar



0.8 l



~2.5 kg



5-45 °C
41-113 °F



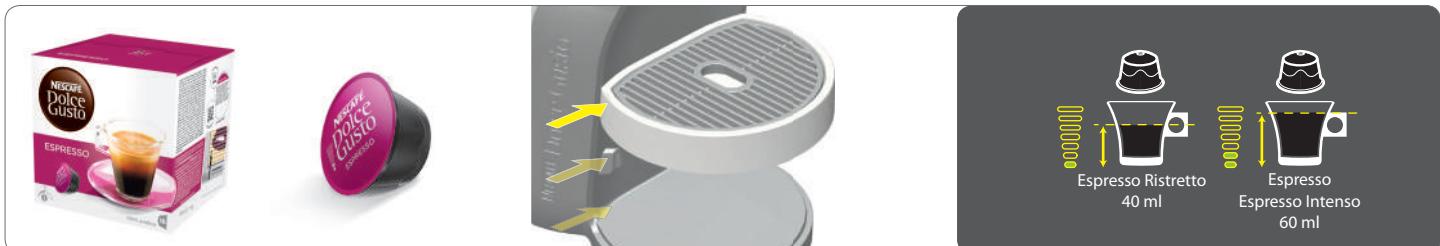
A = 16 cm
B = 30.5 cm
C = 24 cm



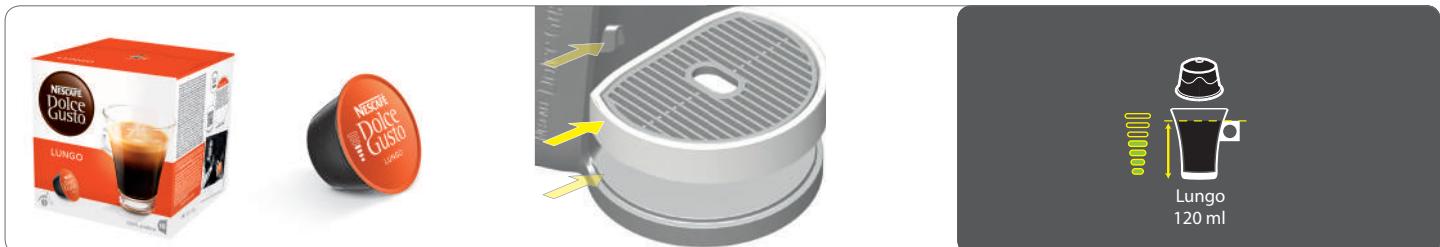
АССОРТИМЕНТ ПРОДУКЦИИ



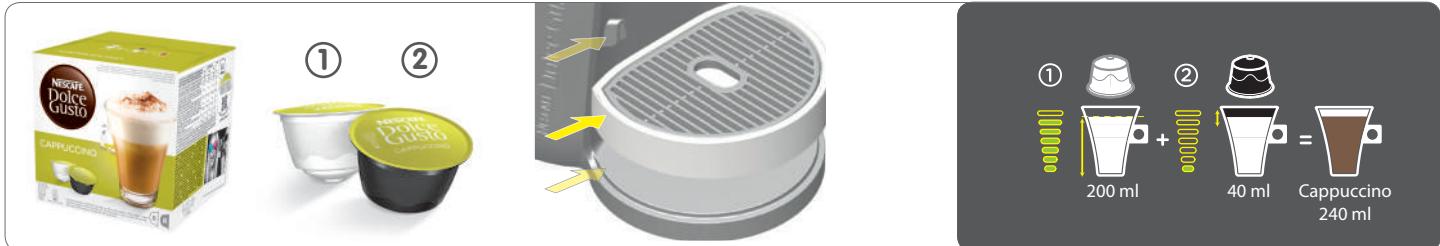
ESPRESSO



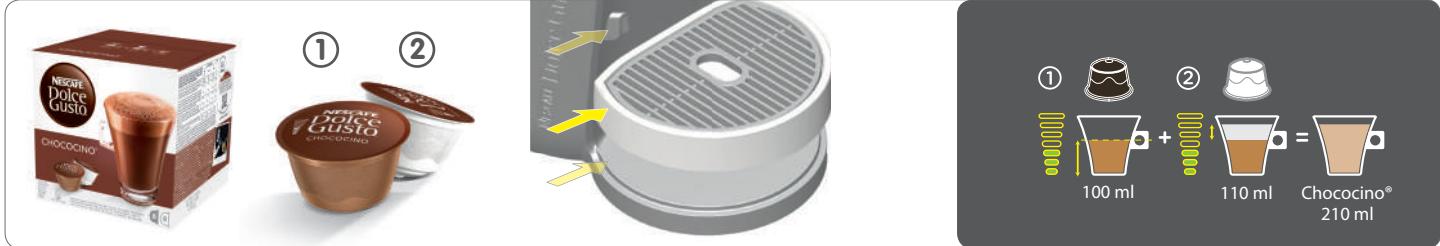
LUNGO



CAPPUCINO

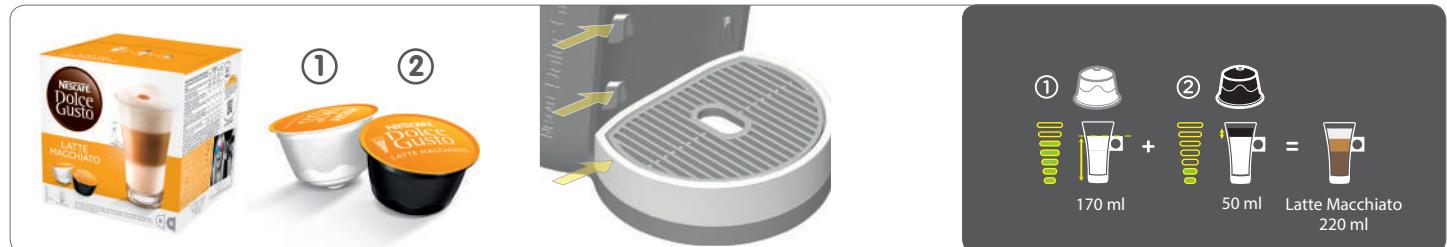


CHOCOCINO

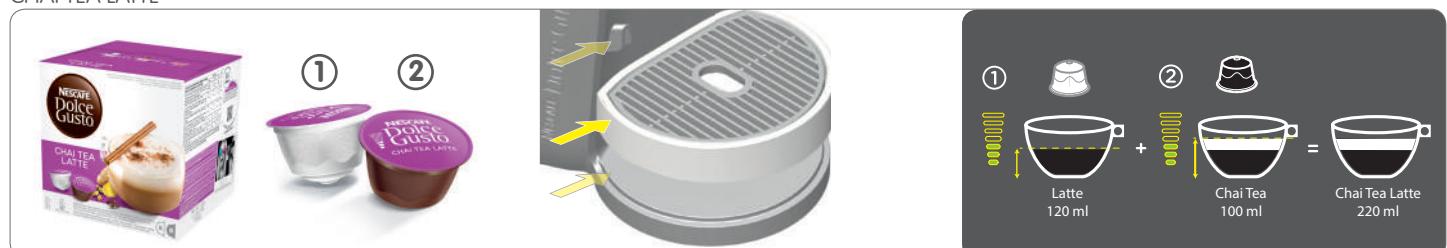


АССОРТИМЕНТ ПРОДУКЦИИ

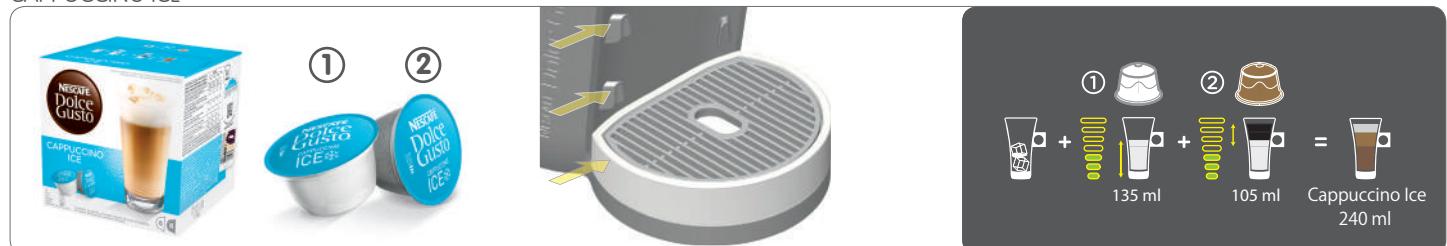
LATTE MACCHIATO



CHAI TEA LATTE



CAPPUCCINO ICE

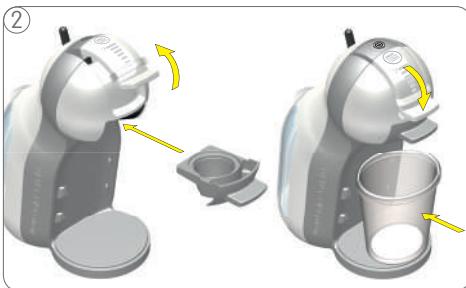




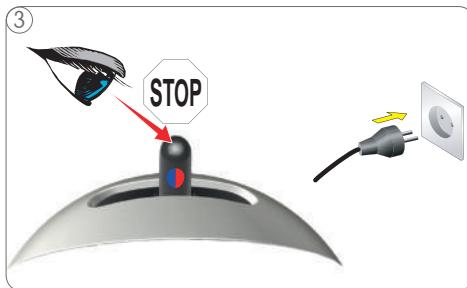
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



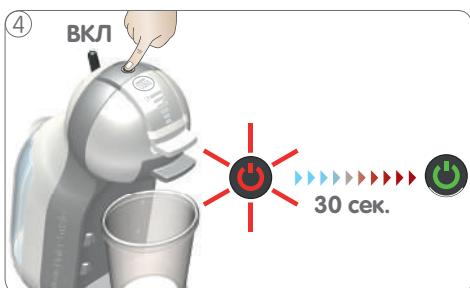
При первом использовании промойте емкость для воды.
Наполните емкость для воды свежей питьевой водой. Наденьте крышку и вставьте емкость для воды в машину.



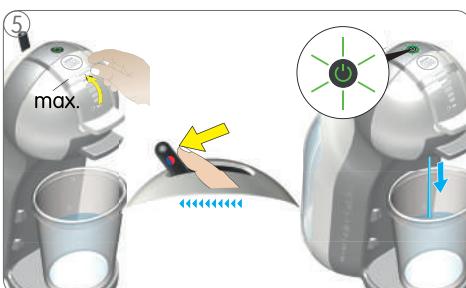
Откройте блокирующую рукоятку и вставьте пустой держатель капсулы. Закройте блокирующую рукоятку. Вставьте контейнер для воды в кофе-машину, предварительно наполнив его.



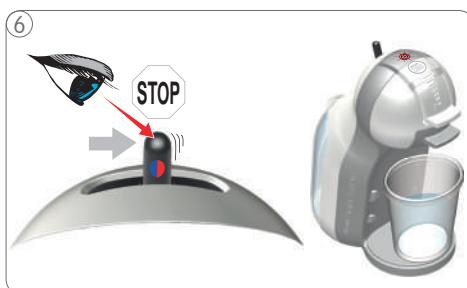
Убедитесь, что рычаг выбора в положении «СТОП». Затем включите вилку в розетку питания.



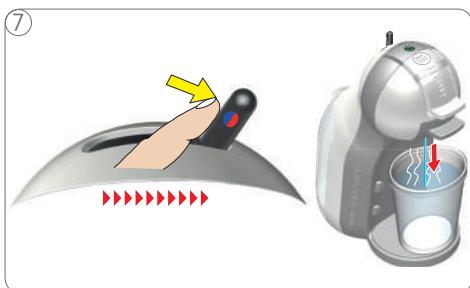
Включите машину. Кнопка включения начнет мигать красным цветом, пока машина нагревается около 30 секунд. После этого кнопка включения постоянно горит зеленым цветом и машина готова.



Выберите максимальную дозировку с помощью селектора уровня воды.



Дождитесь, когда рычажок вернется в центральное положение и подача воды прекратится. Машина прекращает промывку, и кнопка включения мигает красным цветом около 10 секунд.



Передвиньте рычажок влево для того, чтобы начать промывку

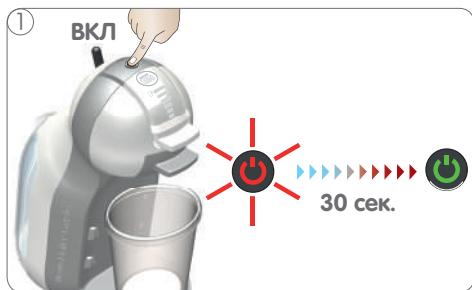


Дождитесь, пока индикатор кофе-машины перестанет мигать и станет зеленым. Вылейте жидкость из контейнера для воды и промойте его. Налейте в емкость питьевой воды.



Поместите решетку поддона на поддон. Затем установите поддон на предназначеннное место в машине.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКА



Включите машину. Кнопка включения начнет мигать красным цветом, пока машина нагревается около 30 секунд. После этого кнопка включения постоянно горит зеленым цветом и машина готова.



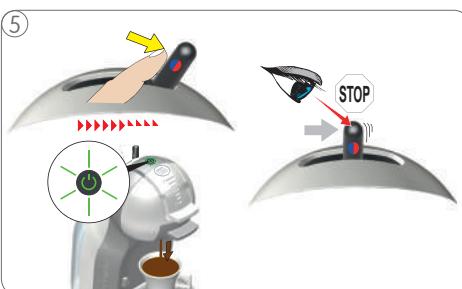
Отрегулируйте положение поддона в зависимости от выбранного напитка (смотри страницу 6-7). Поставьте чашку на поддон.



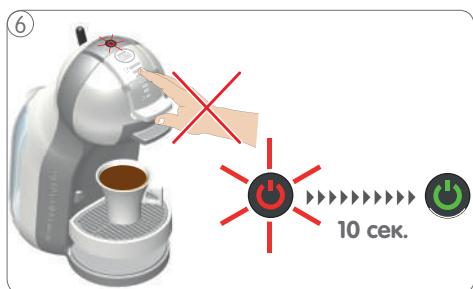
Откройте блокирующую рукоятку и вытяните держатель капсулы. Поместите капсулу в держатель капсулы и вставьте его на место в машину. Закройте блокирующую рукоятку.



С помощью селектора уровня воды выберите необходимую дозировку в соответствии с рекомендациями на капсule или выберите дозировку на ваше усмотрение.



Передвигните рычажок вправо для приготовления горячих напитков или влево для приготовления холодных. Дождитесь, когда рычажок вернется в центральное положение и подача воды прекратится. Вы можете прекратить подачу воды вручную, вернув рычажок в середину.



После окончания приготовления кнопка включения мигает красным цветом около 10 секунд. В это время не открывать блокирующую рукоятку!



Возьмите чашку с поддона. Откройте блокирующую рукоятку.



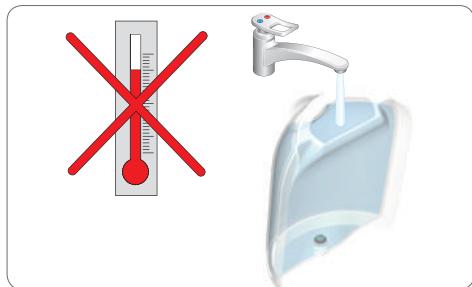
Вытяните держатель капсулы и удалите использованную капсулу. Выбросьте капсулу.



Промойте водой и высушите держатель капсулы с обеих сторон. Вставьте держатель капсулы в машину. Наслаждайтесь вашим напитком!



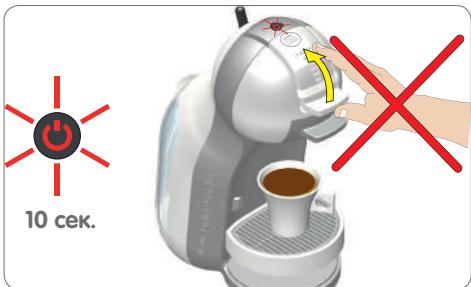
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



 Никогда не набирайте горячую воду в емкость для воды!



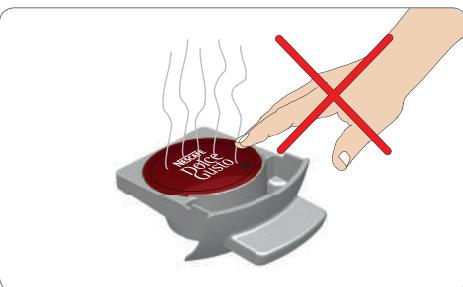
⚠ Никогда не открывайте блокирующую рукоятку во время приготовления напитка!



 После окончания приготовления кнопка включения мигает красным цветом около 5 секунд. В это время не открывать блокирующую рукоятку!



 Никогда не двигайте рычаг выбора при открытой блокирующей рукоятке!



 Не трогайте использованную капсулу после приготовления напитка! Горячая поверхность, опасность получения ожога!



 Никогда не мойте поверхность кофемашины мокрой губкой! Используйте только бумажные полотенца.

ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ



После 5 минут простоя машина автоматически выключается (Экономичный режим).

ОЧИСТКА



Промойте поддон водой и прочистите щеткой.



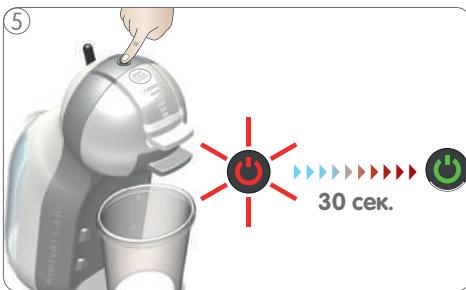
Промойте водой и высушите держатель капсулы с обеих сторон. Также можно помыть в посудомоечной машине.



Промойте и очистите емкость для воды. После этого заполните ее свежей питьевой водой и поместите в машину. Емкость для воды не подходит для мытья в посудомоечной машине!



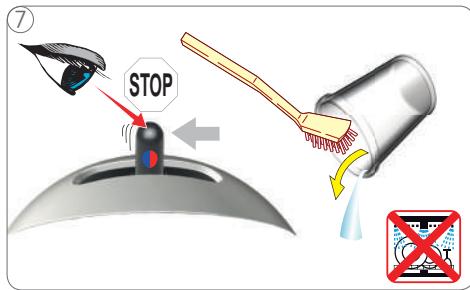
Откройте блокирующую рукоятку и вставьте пустой держатель капсулы. Опустите фиксирующий рычаг. Вставьте контейнер для воды в кофе-машину, предварительно наполнив его.



Включите машину. Кнопка включения начнет мигать красным цветом, пока машина нагревается около 30 секунд. После этого кнопка включения постоянно горит зеленым цветом и машина готова.



Выберите максимальную дозировку с помощью селектора уровня воды. Передвиньте рычажок вправо, чтобы начать промывку кофе-машины.



Дождитесь, когда рычажок вернется в центральное положение и подача воды прекратится. Вылейте жидкость из контейнера для воды и промойте его.



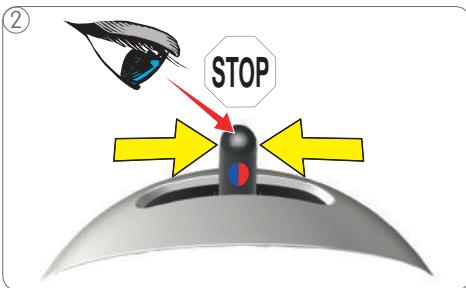
Поместите решетку поддона на поддон. Затем установите поддон на предназначеннное место в машине. Очищайте машину мягкой влажной тканью. После этого высушите ее мягкой сухой тканью.



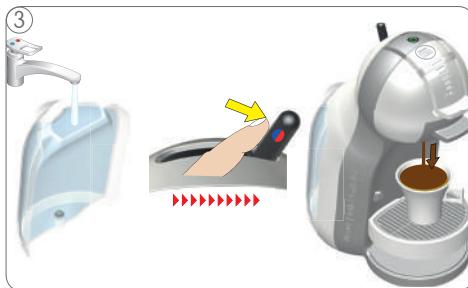
ЕСЛИ НЕ ВЫХОДИТ ЖИДКОСТЬ...



Жидкость не выходит и машина производит громкий шум.



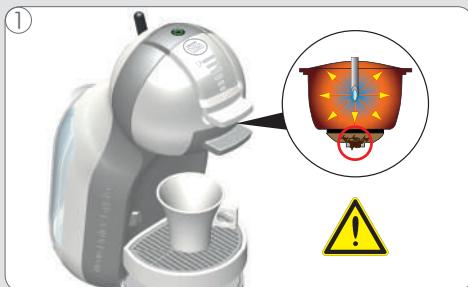
Установите рычаг выбора в нейтральное положение.



Проверьте наличие воды в емкости для воды: если отсутствует вода, наберите и установите рычаг в положение «Горячая вода» или «Холодная вода» для продолжения приготовления; если емкость для воды полная, то выполните следующее:

Проверьте, что блокирующая рукоятку можно легко поднять: НЕТ — смотри раздел А(ниже) / ДА — смотри раздел Б(следующая страница)

A



Капсула может быть заблокирована или под давлением.



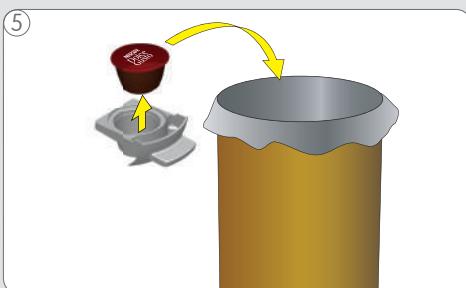
Не применяйте силу, чтобы открыть блокирующую рукоятку.



Подождите 20 минут, чтобы давление спало.



Затем поднимите блокирующую рукоятку и достаньте держатель капсул.



Выбросьте капсулу.

ЕСЛИ НЕ ВЫХОДИТ ЖИДКОСТЬ...



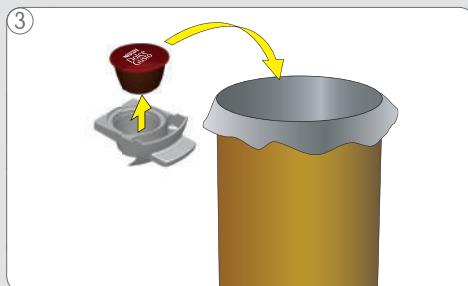
Б



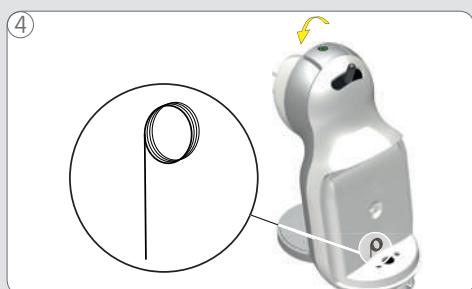
Инжектор может быть заблокирован.



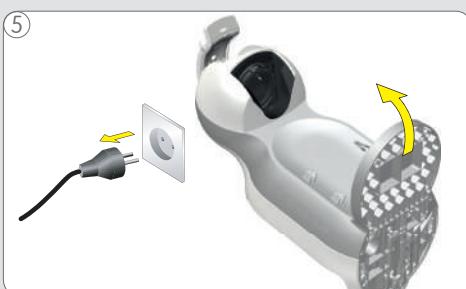
Поднимите блокирующую рукоятку и достаньте держатель капсул.



Выбросьте капсулу.



Снимите емкость для воды и достаньте иголку для очистки. Закройте блокирующую рукоятку.



Отсоедините машину от сети питания.
Для лучшего доступа к инжектору наклоните машину.



Разблокируйте инжектор с помощью иголки для очистки.



УДАЛЕНИЕ НАКИПИ МИНИМУМ КАЖДЫЕ 3-4 МЕСЯЦА



Если напиток выходит по капле или если напиток холоднее, чем обычно, необходимо удалить накипь из машины.



Выключите машину.



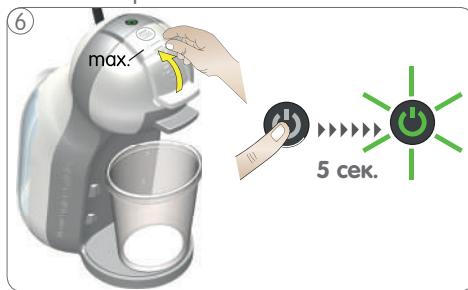
Позвоните на «Горячую линию» NESCAFÉ DOLCE GUSTO или посетите вебсайт NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Номера «Горячей линии» смотрите в брошюре «Меры предосторожности».



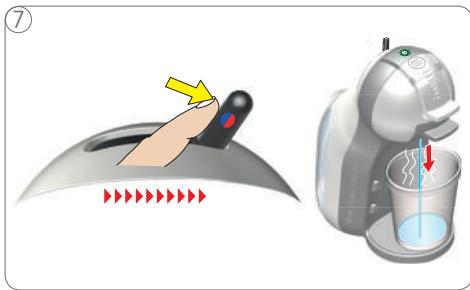
Смешайте в контейнере для воды 0.8 л воды и жидкость для очистки от накипи. Налейте данный раствор в емкость для воды и вставьте ее в машину.



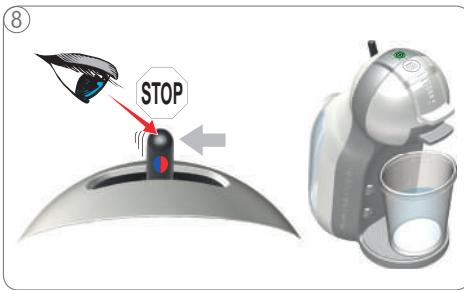
Откройте блокирующую рукоятку и вставьте пустой держатель капсулы. Опустите фиксирующий рычаг. Вставьте контейнер для воды в кофе-машину, предварительно наполнив его.



Выберите максимальную дозировку с помощью селектора уровня воды. Нажмите и удерживайте кнопку включения как минимум 5 секунд. Кнопка включения начинает мигать зеленым цветом и машина включает режим удаления накипи.



Передвиньте рычажок вправо. Удаление накипи осуществляется в течение 2 минут.

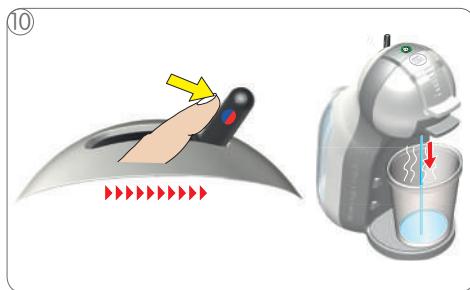


Дождитесь пока рычажок вернется в центральное положение. После того, как цикл очистки от накипи завершен, индикатор кофе-машины мигает зеленым в течение 2 минут.

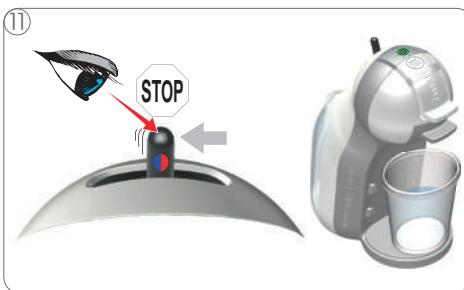


Вылейте жидкость из контейнера для воды и промойте его. Промойте и очистите емкость для воды. После этого заполните ее свежей питьевой водой и поместите в машину.

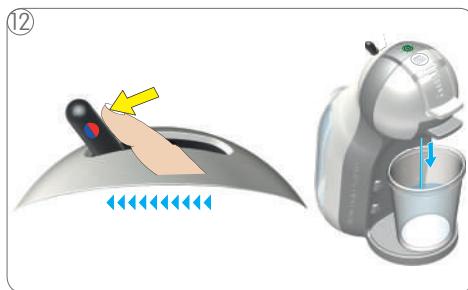
УДАЛЕНИЕ НАКИПИ МИНИМУМ КАЖДЫЕ 3-4 МЕСЯЦА



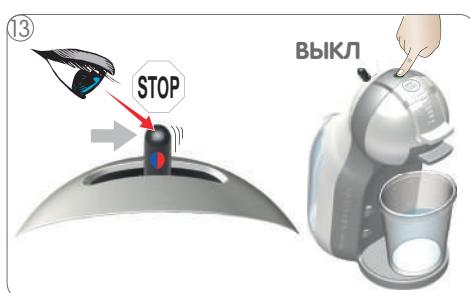
Передвиньте рычажок вправо, чтобы начать промывку кофе-машины. Дождитесь, когда рычажок вернется в центральное положение и подача воды прекратится.



Дождитесь пока рычажок вернется в центральное положение.



Передвиньте рычажок влево для того, чтобы начать промывку. Дождитесь, когда рычажок вернется в центральное положение и подача воды прекратится.



Дождитесь пока рычажок вернется в центральное положение. После окончания промывки, индикатор будет мигать красным светом. Дождитесь, пока индикатор кофе-машины перестанет мигать и станет зеленым. Затем выключите кофе-машину.



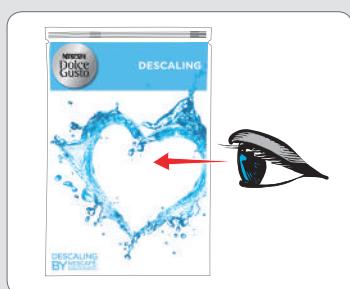
Вылейте жидкость из контейнера для воды и промойте его. Промойте и очистите емкость для воды. После этого заполните ее свежей питьевой водой и поместите в машину.



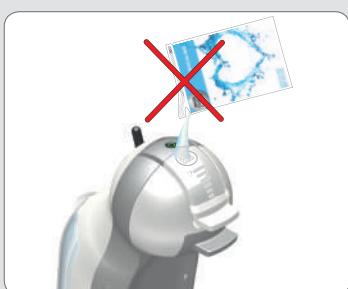
Поместите решетку поддона на поддон. Затем установите поддон на предназначеннное место в машине. Очищайте машину мягкой влажной тканью. После этого высушите ее мягкой сухой тканью.



ВАЖНЫЕ СОВЕТЫ



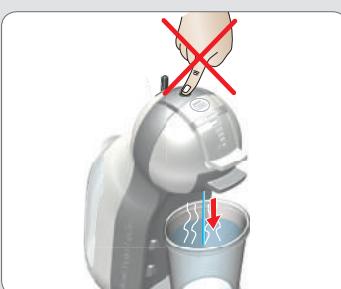
Следуйте инструкциям руководства пользователя на комплекте для удаления накипи.



Избегайте контакта жидкости для удаления накипи с любой частью машины.



Не используйте уксус для удаления накипи.



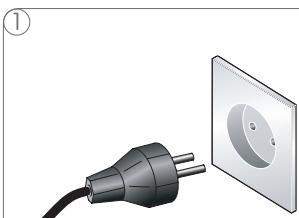
Не нажимайте кнопку включения во время цикла удаления накипи.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Машина не включается.



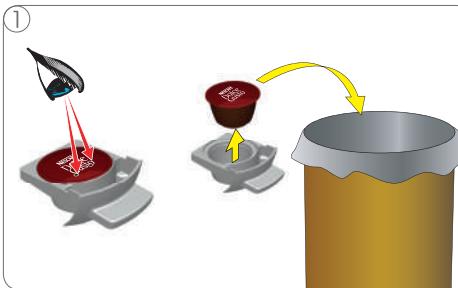
Убедитесь, что вилка правильно подключена к сети питания.
Если подключена — проверьте электропитание.



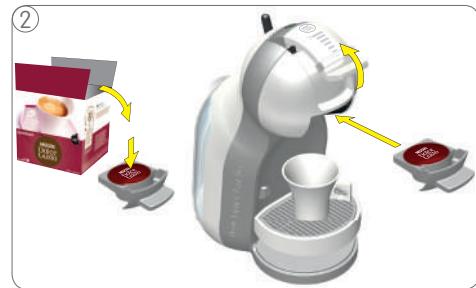
Если машина все равно не включается, позвоните на «Горячую линию» NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Номера «Горячей линии» смотри в брошюре «Меры предосторожности».



Напиток разбрызгивается из отверстия для выпуска кофе.



Остановите приготовление, вытяните держатель капсул и проверьте капсулу. В капсуле должно быть только одно отверстие. Выбросьте капсулу, если в ней более одного отверстия.



Поместите новую капсулу в держатель капсул и вставьте его на место в машину.



Если напиток выходит по капле или если напиток холоднее, чем обычно, необходимо удалить накипь из машины.

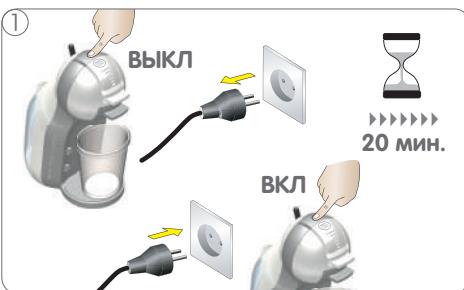


Позвоните на «Горячую линию» NESCAFÉ DOLCE GUSTO или посетите вебсайт NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Номера «Горячей линии» смотри в брошюре «Меры предосторожности».

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Кнопка включения быстро мигает красным цветом.



Выключите машину. Проверьте, чтобы капсула не была заблокирована (смотри страницу 10). Отключите машину от источника питания и подождите 20 минут. После этого вставьте вилку в розетку и включите машину.



Если кнопка включения все еще мигает красным цветом, позвоните на «Горячую линию» NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Номера «Горячей линии» смотри в брошюре «Меры предосторожности».



ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ

AL 0842 640 10	HK 2179 8888	MK 0800 00 200
AR 0800-999-8100	HR 0800 600 604	MT 80074114
AT 0800 365 23 48	HU 06 40 214 200	MY 1800 88 3633
BE 0800 93217	IE 00800 6378 5385	NL 0800-3652348
BG 0 800 1 6666	IT 800365234	NO 800 80 730
BR 0800 7762233	JP 81-35651-6848 (машины)	PE 80010210
BS 0800 202 42	81-35651-6847 (капсулы)	PL 0800 174 902
CA 1 888 809 9267	KO 080-234-0070	PT 800 200 153
CH 0800 86 00 85	KS 0842 640 10	RO 0 800 8 637 853
CL 800 4000 22	KZ 8-800-080-2880	RU 8-800-700-79-79
CZ 800 135 135	LU 8002 3183	SE 020-29 93 00
DE 0800 365 23 48	LT 8 700 55 200	SG 1 800 836 7009
DK 35460100	LV 67508056	SK 0800 135 135
EE 6 177 441	ME 020 269 902	SL 080 45 05
ES 902 102 706	MEX 5267 3304 01800 365 2348 (Lada sin costo)	SR 0800 000 100
FI 0800 0 6161		UK 0800 707 6066
FIL 898-0061		UKR 0 800 50 30 10
FR 0 800 97 07 80		US 1-800-745-3391
GR 800 11 68068		



Гарантия не распространяется на изделия, поврежденные или вышедшие из строя в связи с неправильной эксплуатацией и/или в связи с несвоевременной очисткой прибора от накипи.